

# Asesorar a viajeros

Mujeres y hombres en edad reproductiva que estén pensando en viajar a áreas con transmisión activa del virus del Zika (VZIK)



**Esta guía brinda recomendaciones a los proveedores para asesorar a mujeres y hombres en edad reproductiva que estén pensando en viajar a áreas con transmisión activa del VZIK. Este material incluye las recomendaciones de las directrices provisionales de los CDC y los temas de discusión que se deben tratar al dar estas recomendaciones.**

Recomendación	Temas clave	Temas de discusión
Valorar el riesgo de la exposición al VZIK y su prevención	Entorno	<p>Analizar si el zika se transmite a través de los mosquitos en el área de viaje prevista (ver la Información para viajes en el sitio web de los CDC sobre el zika*).</p> <p>Analizar el entorno en el que se alojará el paciente: aconseje al viajero alojarse en habitaciones de hotel u otro tipo de alojamiento con aire acondicionado o con mosquiteros en ventanas y puertas para impedir que entren los mosquitos.</p> <p>Analizar la prevención de la picadura de mosquitos, incluyendo el repelente de insectos, la ropa (incluida la tratada con permetrina<sup>2</sup>) y el uso del mosquitero para la cama.</p>
Analizar la infección por el VZIK	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Signos y síntomas de la enfermedad del VZIK</li> <li>2. Tratamiento</li> <li>3. Cuándo buscar atención</li> <li>4. Prevenir la transmisión luego de regresar a casa</li> </ol>	<p>Muchas personas infectadas con el VZIK no manifiestan síntomas o solo tienen síntomas leves. Los síntomas más comunes de la enfermedad del VZIK son fiebre, sarpullido, artralgias y conjuntivitis; otros síntomas comunes pueden ser mialgia y dolor de cabeza.</p> <p>Por lo general, la enfermedad dura aproximadamente una semana.</p> <p>La infección por el VZIK durante el embarazo o justo antes de él puede tener consecuencias negativas para el embarazo y el bebé, incluyendo defectos congénitos.</p> <p>Es posible que el VZIK pueda desencadenar el síndrome de Guillain-Barré en una proporción reducida de casos infectados, con incidencia en aquellos que han padecido otras infecciones.</p> <p>Las personas que hayan podido estar expuestas y desarrollen síntomas que concuerden con la enfermedad del VZIK deben consultar a un proveedor de atención médica y explicarle que viajaron recientemente.</p> <p>Si los viajeros desarrollan los síntomas de la enfermedad del VZIK, deben descansar, mantenerse hidratados y tomar acetaminofeno para la fiebre o el dolor. Para reducir el riesgo de hemorragia, no tome aspirina ni ningún otro medicamento antiinflamatorio no esteroideo (AINE) hasta que se pueda descartar el dengue.</p> <p>Cuando los viajeros regresan de un área con el VZIK, deben tomar medidas para evitar las picaduras de mosquitos durante 3 semanas si no tienen síntomas de la enfermedad del VZIK (o durante la primera semana después de la aparición de los síntomas) para no transmitir el VZIK a los mosquitos que podrían propagar el virus a la comunidad.</p>
Analizar la infección por el VZIK y el embarazo	Posibles consecuencias adversas de la infección por el VZIK durante el embarazo	<p>Si una mujer se infecta cerca del momento de la concepción o durante el embarazo, puede transmitir el VZIK al feto.</p> <p>La infección por el VZIK durante el embarazo puede producir microcefalia y otras malformaciones cerebrales graves en el feto.</p> <p>Los niños con microcefalia generalmente presentan graves problemas de desarrollo y pueden tener otros problemas neurológicos, como convulsiones.</p> <p>Se ha relacionado el VZIK con otros problemas en embarazos y entre fetos y bebés infectados con el VZIK antes del nacimiento, como el aborto espontáneo, muerte del feto, defectos oculares, dificultades de audición y trastornos de crecimiento.</p> <p>No existe evidencia de que la infección por el VZIK suponga un mayor riesgo de defectos congénitos en futuros embarazos, luego de que el virus haya desaparecido de la sangre.</p>

Recomendación	Temas clave	Temas de discusión
Analizar los planes de embarazo en relación con el momento del viaje	1. Momento de la concepción 2. Evitar viajes a áreas con transmisión activa del VZIK durante el embarazo	<p>Los CDC recomiendan que las mujeres embarazadas no viajen a ningún área con transmisión activa del VZIK.</p> <p>Si una mujer embarazada tiene que viajar a alguna de estas áreas, analizar los posibles riesgos y las medidas que debe tomar para prevenir las picaduras de mosquitos durante el viaje.</p> <p>Si un viajero tiene previsto intentar concebir durante el viaje o luego de regresar, hay recomendaciones importantes que debe saber, incluyendo el tiempo que debe esperar antes de concebir. Existen diferentes recomendaciones para mujeres y hombres en función de si han desarrollado o no síntomas que concuerden con la enfermedad del VZIK durante su viaje o después de él (ver tabla a continuación).</p>
Analizar la infección por el VZIK: riesgo de transmisión sexual y necesidad de métodos anticonceptivos	1. Prevenir la transmisión sexual 2. Anticoncepción	<p>El VZIK también se puede transmitir a través del contacto sexual con un hombre.</p> <p>A los hombres les puede picar un mosquito e infectarse con el VZIK y luego infectar a sus parejas sexuales.</p> <p>Se debe aconsejar a los pacientes que tomen las siguientes medidas para protegerse de la transmisión sexual del VZIK:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Si un hombre desarrolla los síntomas de la enfermedad del VZIK, debe usar condón correctamente, <b>siempre</b> que tenga relaciones sexuales vaginales, anales u orales (boca - pene), o debe evitar tener contacto sexual <b>por 6 meses</b> a partir del comienzo de la enfermedad.</li> <li>Aunque un hombre no desarrolle los síntomas de la enfermedad del VZIK, debe usar condones durante <b>un mínimo de 8 semanas</b> después de la última fecha de exposición (el último día que estuvo en un área con transmisión activa del VZIK) para evitar contagiar a su pareja por contacto sexual. Esto es especialmente importante si tiene planes de intentar concebir con su pareja después de regresar del viaje.</li> </ol> <p>Para evitar la concepción en los períodos de tiempo recomendados (ver tabla a continuación), la mujer o la pareja también debe usar los métodos anticonceptivos más eficaces que pueden utilizarse, de forma correcta y sistemática, (ver <i>Eficacia de los métodos de planificación familiar</i>: <a href="http://www.cdc.gov/reproductivehealth/unintendedpregnancy/pdf/contraceptive_methods_508.pdf">http://www.cdc.gov/reproductivehealth/unintendedpregnancy/pdf/contraceptive_methods_508.pdf</a>).</p>

### Período de espera para concebir después de viajar a áreas con transmisión activa del virus del Zika

Uno o más síntomas de la enfermedad del VZIK (fiebre, sarpullido, artralgia o conjuntivitis)	Viajera	Viajero
<b>Sí</b>	Esperar <b>8 semanas</b> , como mínimo, a partir de la aparición de los síntomas para intentar concebir	Esperar <b>6 meses</b> , como mínimo, a partir de la aparición de los síntomas para intentar concebir con su pareja
<b>No</b>	Esperar <b>8 semanas</b> , como mínimo, a partir de la última fecha de exposición para intentar concebir	Esperar <b>8 semanas</b> , como mínimo, a partir de la última fecha de exposición para intentar concebir con su pareja

#### Sitios web relacionados:

Virus del Zika: <http://www.cdc.gov/zika/index.html>

\* Información sobre el zika para viajes: <http://www.ncdc.gov/travel/page/zika-travel-information>

Síndrome de Guillain-Barré: <http://www.cdc.gov/zika/about/gbs-qa.html>

Prevención del virus del Zika: <http://www.cdc.gov/zika/prevention/index.html>

Para proveedores que atienden a mujeres con una posible exposición al VZIK:

<http://www.cdc.gov/zika/hc-providers/qa-pregnant-women.html>

Transmisión y riesgos del zika: <http://www.cdc.gov/zika/transmission/index.html>

Síntomas, diagnóstico y tratamiento del zika: <http://www.cdc.gov/zika/symptoms/index.html>

**\*\* Para ver las actualizaciones, visite <http://www.cdc.gov/zika/hc-providers/index.html>; las directrices clínicas actualizadas están marcadas como "ACTUALIZACIÓN" \*\***

#### Referencias:

- Petersen EE, Polen KN, Meaney-Delman D, et al. Update: Interim Guidance for Health Care Providers Caring for Women of Reproductive Age with Possible Zika Virus Exposure—United States, 2016. MMWR 65(12)315-22.
- En algunos lugares, como Puerto Rico, existe una resistencia extendida a la permetrina y es probable que no sea efectiva. Comuníquese con las autoridades locales o con un distrito de control de mosquitos para obtener más información sobre pesticidas.